

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

21

83. Jahrgang Donnerstag, 27. Mai 1965

Organ des SIA und der GEP

Fenster



Kiefer Zürich



**GUNIT UND SPRITZBETON
INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN**

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG

THALWIL

WARMWASSER

LUFTUNG

Telephon
051/92 05 01

**Stein
zeug
Embrach**

Steinzeugfabrik
Embrach AG
für Kanalisation
und chemische Industrie

Embrach/ZH

Inhalt

Kolbenverdichter in der Klimatechnik Von K.-H. Quenzel	341*
Binnenschiffahrt und Gewässerschutz	347
Zum SUVA-Erweiterungswettbewerb in Luzern. Von H. P. Rebsamen	348*
50 Jahre St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke	351

Buchbesprechungen

Bodenmechanik, von A. Kézdi. Lessons from Failures of Concrete Structures, by J. Feld. Neuerscheinungen	351
---	-----

Wettbewerbe

Schönenbergbrücke in Schaffhausen. Col- lège secondaire à Yverdon	351
Realschulhaus im «Rheinpark» in Birs- felden	352

Ankündigungen

Eidg. Technische Hochschule. «Querver-
bindungen», Vortragsreihe der Ortsgruppe
Zürich des SWB. Internat. Farbtagung in
Luzern. Schweiz. Vereinigung für Atom-
technik. Schweiz. Verein für Schweiss-
technik. World Congress on air pollu-
tion. Internat. Fachmesse für Abwasser-
technik, München. RILEM. Kunst-
museum St. Gallen. Vortragskalender 352

Bezugspreise

	Abonnements:		
	Einzelheft 2 Fr.	—	—
	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Stu-
dierende anerkannter schweiz. Technischer Mit-
telschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

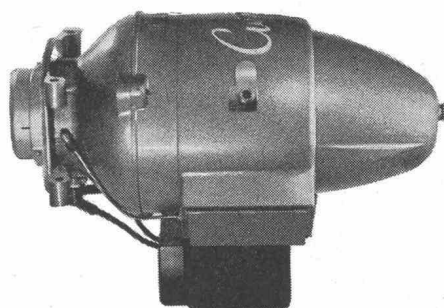
Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

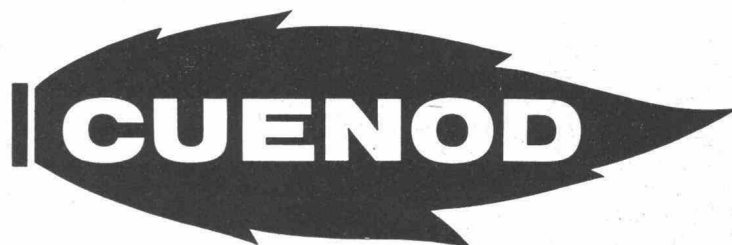
BEQUEM

SICHER

SPARSAM



**OELBRENNER
UMWÄLZPUMPEN**

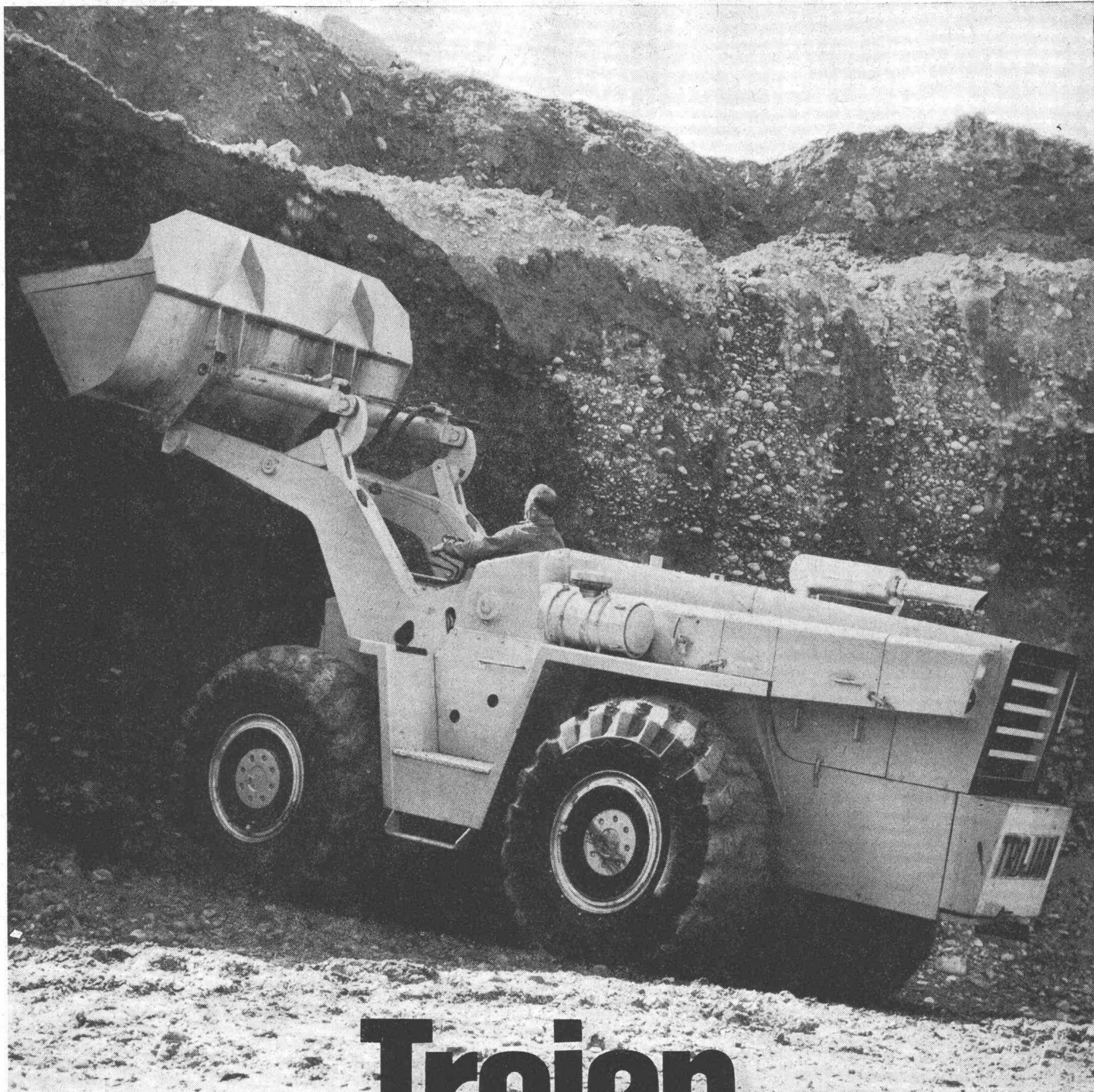


**ATELIERS DES CHARMILLES SA
USINE DE CHÂTELAINE**

CHÂTELAINE-GENÈVE TÉL. 022-44 04 00

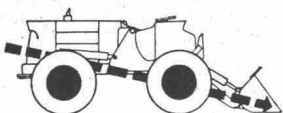
LAUSANNE TÉL. (021) 24 29 26

GLATTBRUGG-ZH TÉL. 051-83 44 22



Trojan

ein Yale Produkt



Die ganze Stosskraft wird bis zur Schaufelspitze in einer geraden Linie übertragen und erleidet keine «Knickverluste».

Die Trojan 304-A hat einen Kübelinhalt von 2700 l, einen Cummins-Dieselmotor von 196 PS und ein Eigengewicht von 17 t.

Kopf und Arme des Fahrers sind geschützt. Die patentierten Sicherheits-Hubarme ragen auch in der höchsten Stellung nicht über die Einstiegsöffnung hinaus.

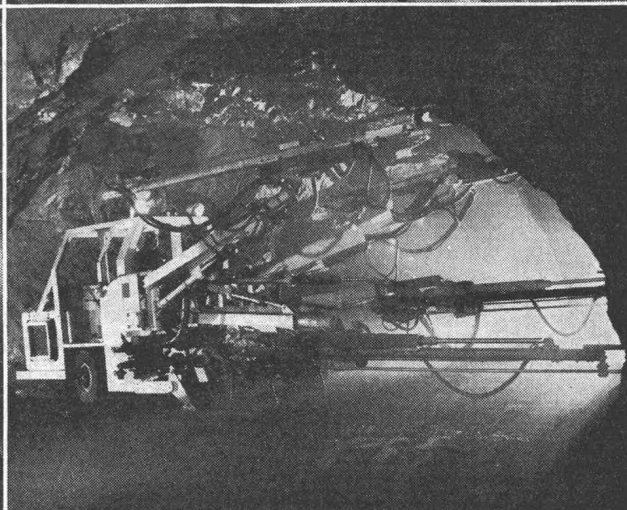
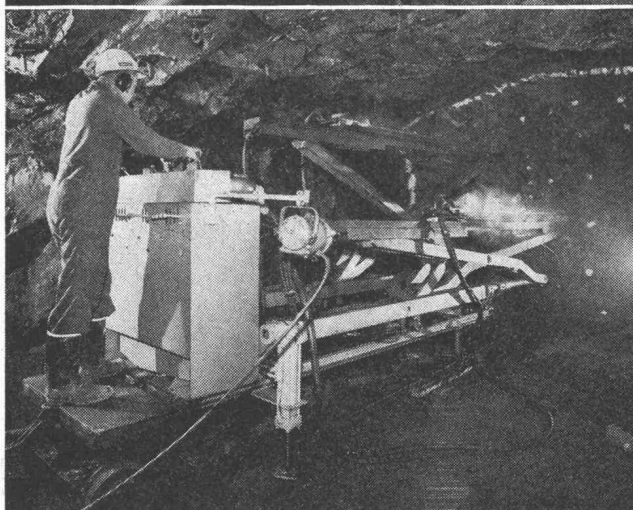
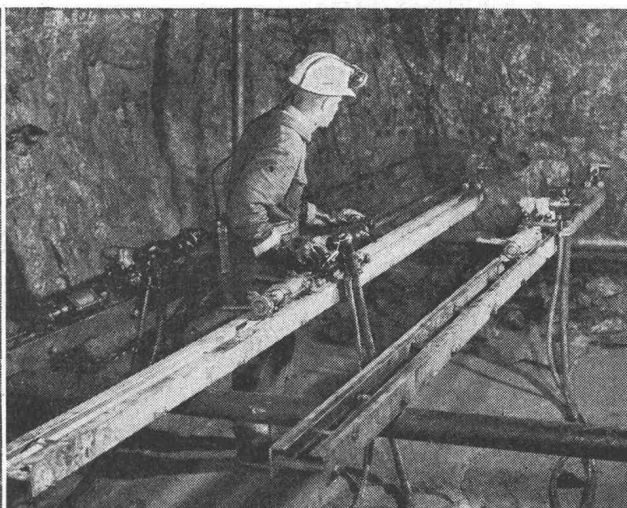
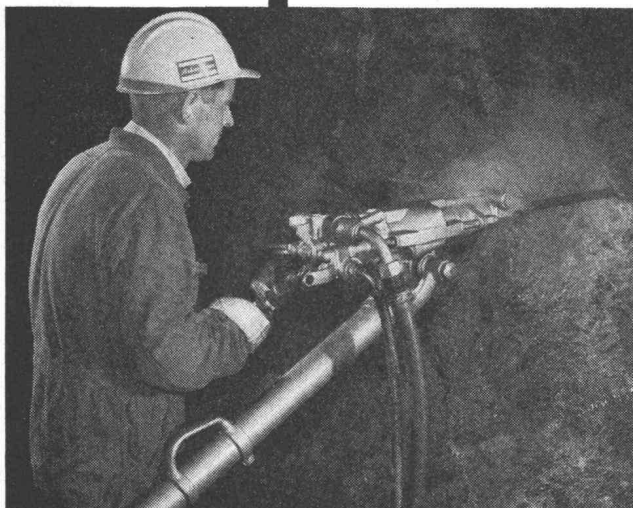
Wann dürfen wir Ihnen das für Sie geeignete Trojan-Modell (700 l-3800 l) zeigen?

Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

Zweigniederlassungen:
 Zollikofen 031/65 01 06;
 Landquart 081/5 05 42

NOTZ

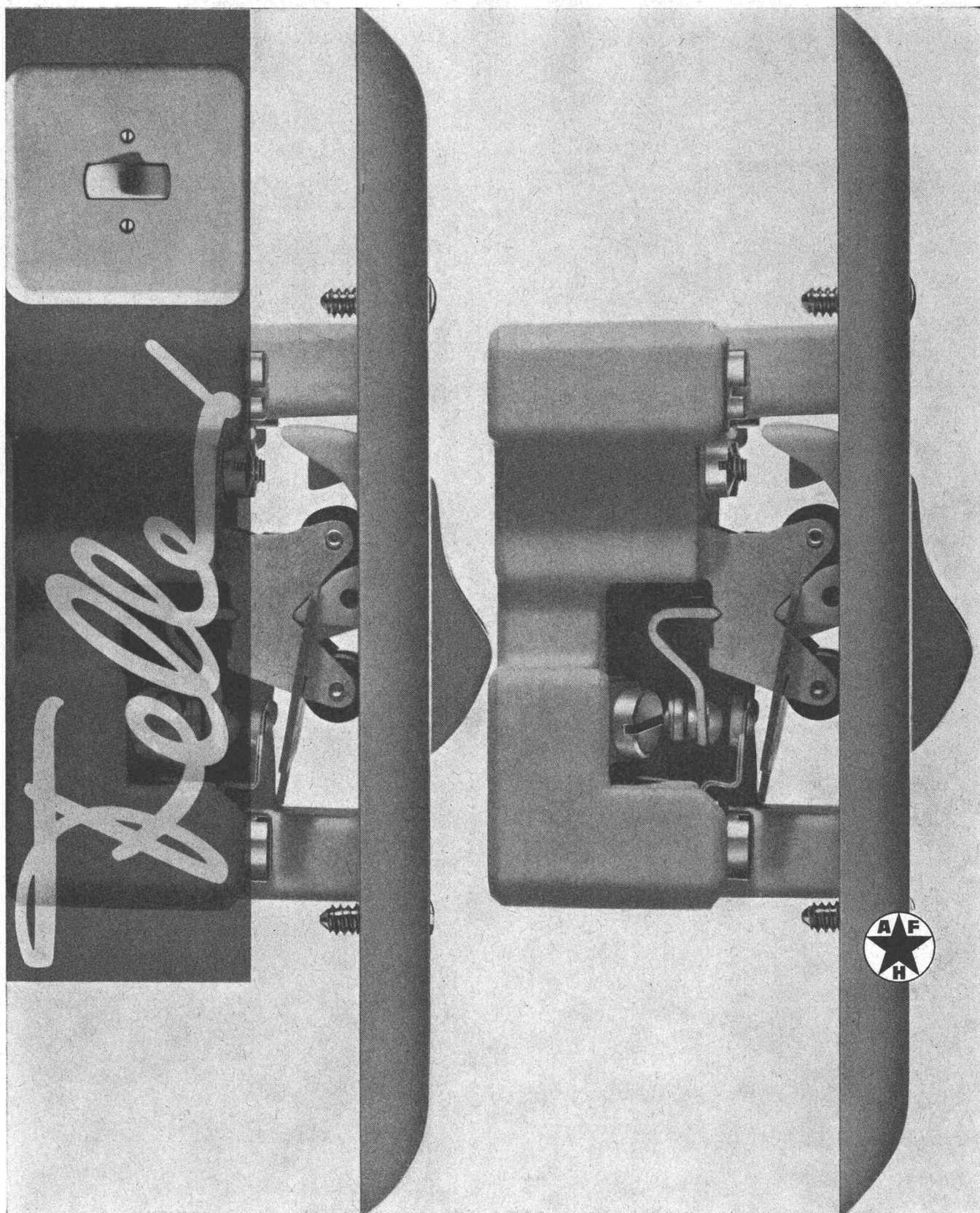
Notz & Co. AG, 2501 Biel
Abteilung Atlas Copco
Telefon 032 / 2 55 22



Atlas Copco

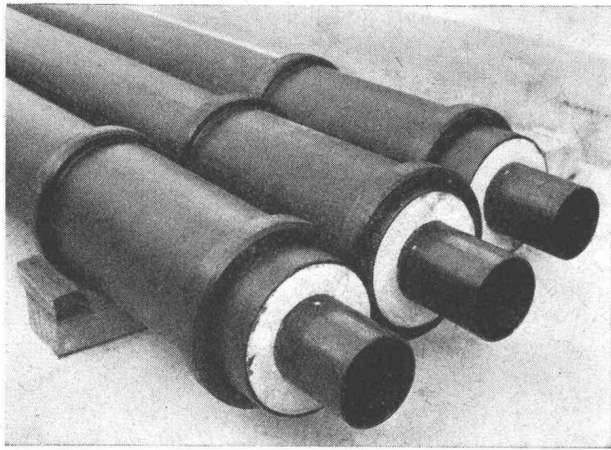
**Komplette
Bohrausrüstungen
für den Bau
von Tunneln, Stollen
usw. sowie
für Steinbrüche und
Felssprengungen**

AM-19



Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer
Apparate
Telefon 051 821611

Immer wieder bringt Feller neue, technisch bessere Produkte, die den Bedürfnissen des Bauherrn, des Architekten und des Installateurs entgegenkommen und wegweisend sind für die gesamte Branche. Der Feller-Wippenschalter ist ein Beispiel dafür: In den ersten Nachkriegsjahren entstanden, wurde er schon nach kurzer Zeit zum beliebtesten Lichtschalter der Schweiz und zum Vorbild für viele ausländische Schalter. Heute versieht er in Zehntausenden von Objekten seinen Dienst – geräuschlos, sicher und unverwüsthlich.

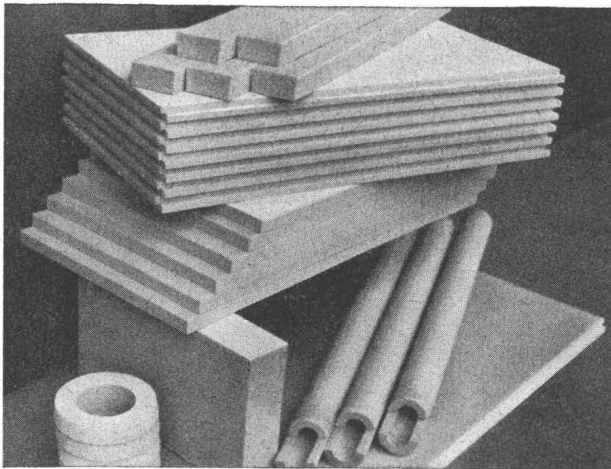


**Wärmeisolierte
Rohrleitungen**

für direkte Erdverlegung

ohne Zement-Kanäle Zeitersparnis bis 90 %

fäulnis- und druckfest mit panzergeschützter, vorgefabrizierter Verbund-Isolierung aus fugenlosem Polyurethan-Hartschaum, geeignet für den Ferntransport von Kälte, Wärme und Öl -200°C bis $+100^{\circ}\text{C}$, in Sonderausführung bis $+200^{\circ}\text{C}$.



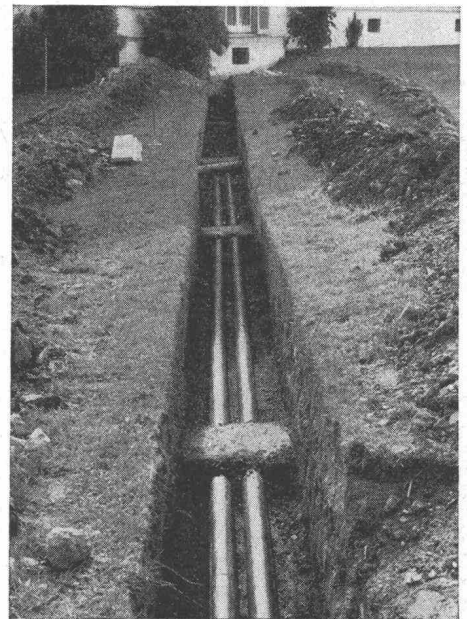
**Hartschaumplatten
und Schalen**

Beratung, Herstellung und Direkt-Verkauf von Polyurethan-Hartschaum-Erzeugnissen durch



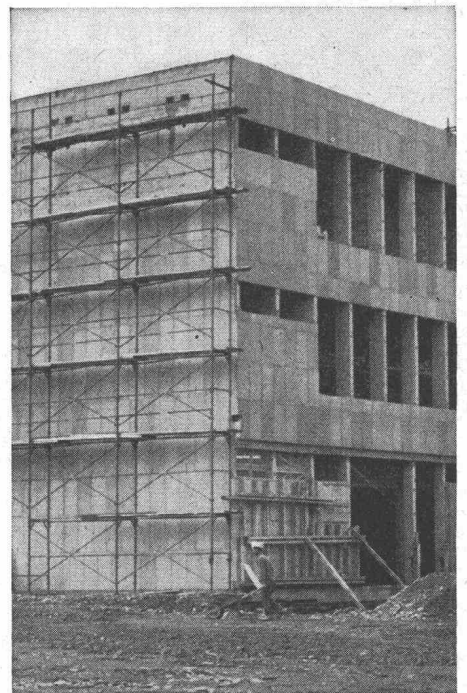
**MEIER-SCHENK AG
ISOLIERWERK**

Fabrikation - Handel - Montage
8050 ZÜRICH 051/46 70 28
9001 ST. GALLEN 071/22 35 64
2501 BIEL-BIENNE 032/ 4 76 76



Direkt im Erdreich verlegte PAN-ISOVIT-Fernheizleitungen $90/70^{\circ}\text{C}$.

PAN-ISOVIT-Rohre sind beständig gegen elektrische Ströme und viele Säuren. Montage durch alle fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfirmen.



Mit ISOVIT-Platten isolierte Fabrikfassaden in Marly FR.

Die von uns hergestellten Polyurethan-Hartschaumstoffe eignen sich für die Isolierung von Brüstungen, Fassaden, Flachdächern, Kühlräumen, Rohrleitungen, Apparaten, Speichern, temperaturfest von -200°C bis $+100^{\circ}\text{C}$, flammwidrig.

® intern. Markenschutz eingetragen.
Patente im In- und Ausland angemeldet.

CATERPILLAR D6C SERIE C

BULLDOZER

Der BULLDOZER D6 Serie C ist eine Hochleistungsmaschine wie die grosse D7, D8 und D9 und ist trotzdem so vielseitig und leicht transportabel wie die kleinere D6 Serie B und die D4.



Der 120-PS-Motor mit Turboaufladung verleiht der D6C eine Leistungsfähigkeit grosser Bulldozer.

Drei Getriebe, für jede Arbeit das richtige. **Der Power-Shift-Antrieb** der D6C verbindet alle Vorteile von Strömungsgetrieben mit dem höheren Wirkungsgrad der direkten Kraftübertragungen.

Die Bedienung der D6C ist einfach, bequem und fast ermüdungsfrei.

Die grosse Auswahl passender Anbaugeräte erhöht die Einsatzfähigkeit und Vielseitigkeit der D6 Serie C.

Für alle von uns vertriebenen Produkte unterhalten wir ein reich dotiertes Ersatzteillager. Für Revisionen und Reparaturen stehen modern eingerichtete Werkstätten zur Verfügung. Verlangen Sie bitte ein unverbindliches Angebot oder Vorführung.

ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG

Telefon
(063) 2 27 02 / 2 51 22

4900 Langenthal

CAT, CATERPILLAR und TRAXCAVATOR sind eingetragene Schutzmarken der CATERPILLAR Tractor Co.

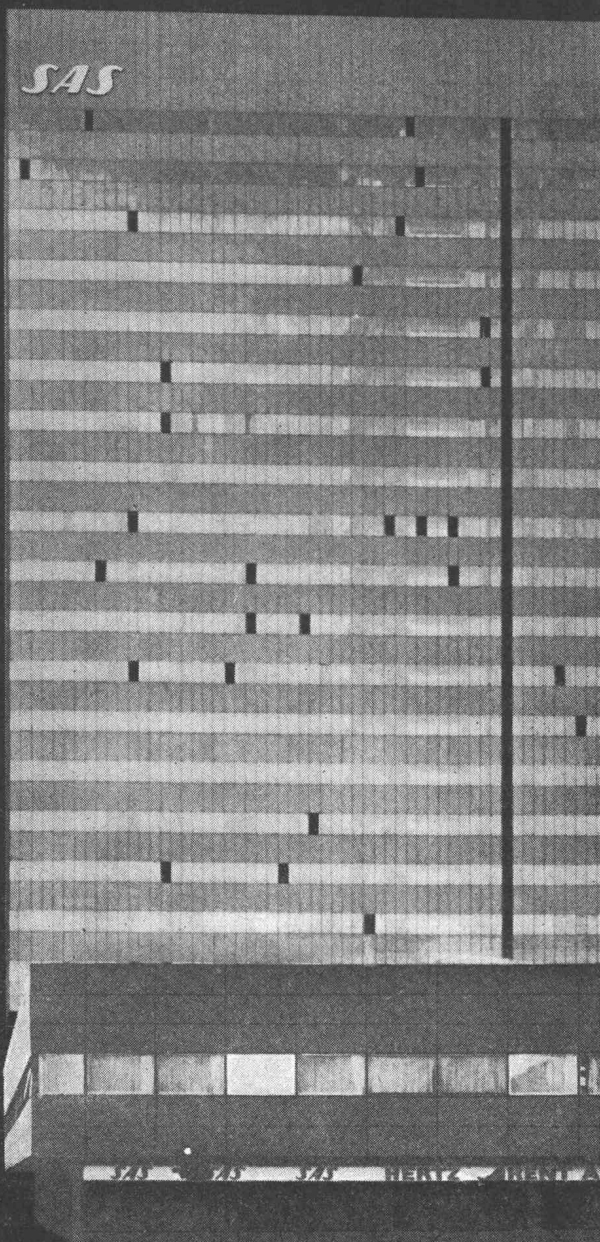
Unser Verkaufsprogramm umfasst ausserdem:

Grader, Scraper, Kettenlader, Pneulader, Rückwärtskipper, Notstromgruppen, Motoren; Bagger, Krane, Bodenstabilisiermaschinen; Hubstapler, Transportkrane, Verdichtungsgeräte.

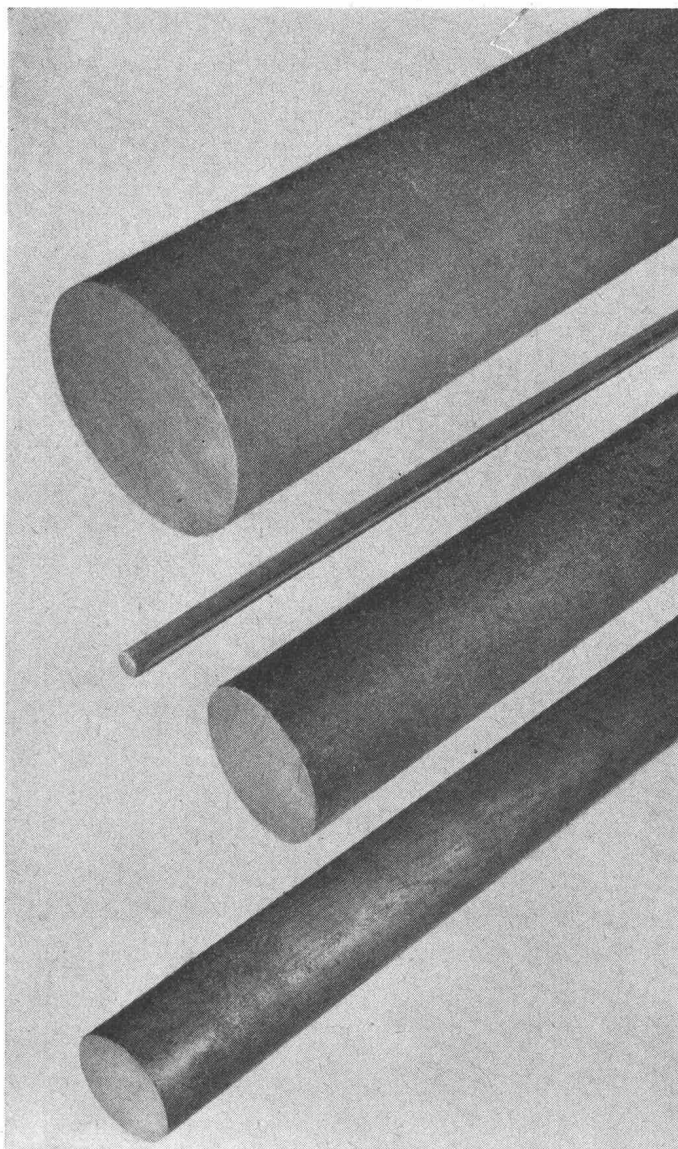
Schlieren

Von Schlieren geplante Aufzugsanlagen sind immer zweckentsprechend gebaut. In modernen Hotelbetrieben sind deshalb Schlieren-Aufzüge weltweit geschätzt. Eleganz in der Ausführung, Betriebssicherheit, Fahrkomfort, hohes Leistungsvermögen, sowie lärmfreier und wirtschaftlicher Betrieb, zeichnen die moderne Schlieren-Aufzugsanlage im Royal-Hotel SAS, Kopenhagen, aus.

Schnell und sicher mit Schlieren



Schweizerische
Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich



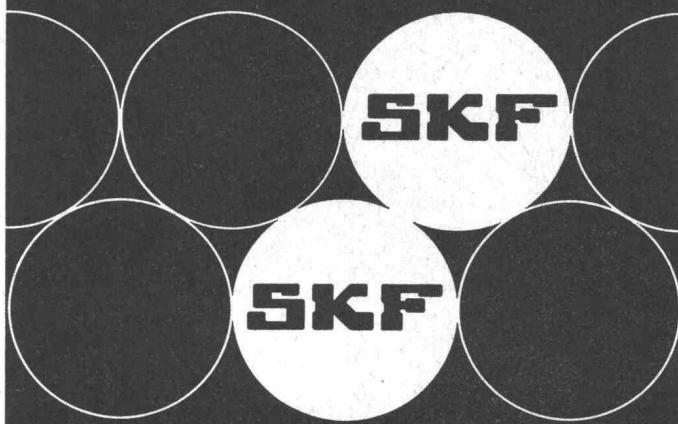
Schwedischer Kugellagerstahl

die preisgünstigste und vielseitig verwendbare
Oelhärterqualität

gewalzt, gezogen, geschält, geschliffen

in Draht, Stäben und Rohren

grosses Lager in Zürich



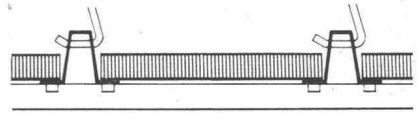
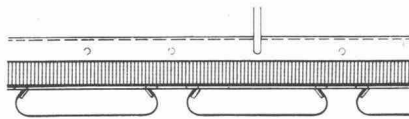
SKF Kugellager AG Falkenstr. 28 8021 Zürich
Tel. Zürich 051 470 370 Tel. Bern 032 255 822

Luxalon Balkendecke

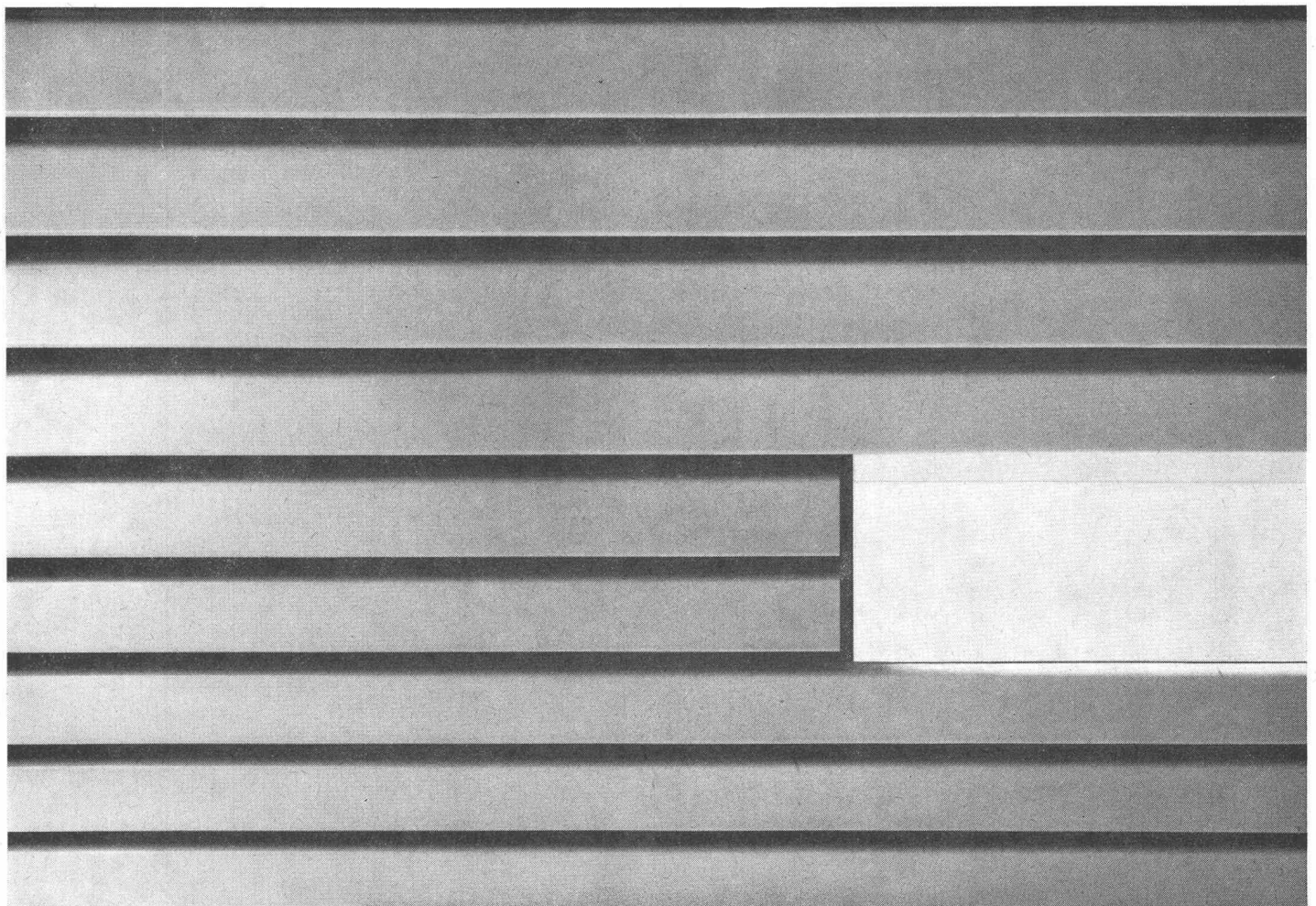
Luxalon Aluminium-Balkendecken sind architektonisch und konstruktiv einfach, geprüft und vielfach erprobt, zweckmässig, universell und dem Baumodul anpassungsfähig, mit hohem Schallschluckgrad, leicht montier- und demontierbar, leicht im Gewicht, einfach zu reinigen, staub- und bakterienfrei, unbrennbar, witterungsbeständig, korrosionsfest, mit glatter Oberfläche, automatisch einbrennlackiert, in grosser Farbauswahl erhältlich, für Einbau- und Aufsatzleuchten geeignet

Luxalon Aluminium-Bauelemente bieten der modernen Architektur folgende vielseitige Möglichkeiten für Innen- und Aussenanwendungen:
Fassadenverkleidungen, Brüstungen, Balkongeländerfüllungen
Sonnenblenden
Oberlichtlamellen, Vordächer
dekorativ und akustisch wirkende Wand- und Deckenverkleidungen

Dokumentation und technische Beratung:
Hunter Douglas AG Luzern
Moosstrasse 15 Tel. 041 3 60 83



6411/BEI 1/1 - 1



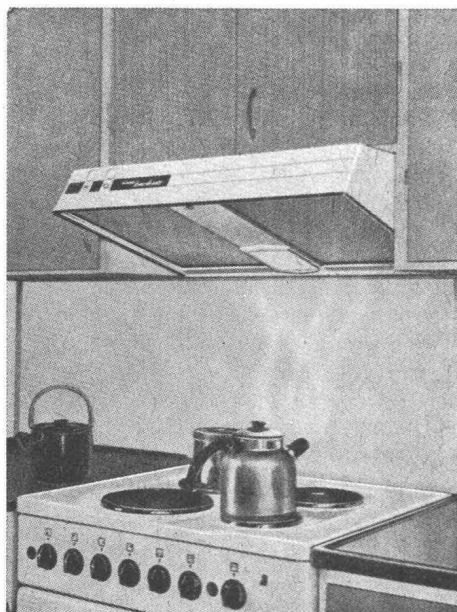
Luxalon
Aluminium Decke
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas
® EINGETRAGENE HANDELSMARKE VON HUNTER DOUGLAS

eingetragene Schutzmarke

Dokumentation, technische Beratung, Preisofferte, Lieferung und Montage durch:

Keller Metallbau St. Gallen
Tel. 071 24 82 33
Basel, Zürich, Lausanne

Schneider + Co AG Winterthur
Tel. 052 6 69 31
Basel, Bern, Lausanne, Zürich



**Die modernste und wirksamste
Küchenentlüftung!**

BAHCO *bankett*

erfasst alle Kochdämpfe sofort an der Quelle

4 Funktionen in einer kompakten, formschönen Einheit, nämlich Herdhaube — Ventilator — Herdbeleuchtung — Fettfilter. Einfachste Montage an Aussenmauer, an waagrechte oder senkrechte Luftkanäle.

Seit 2 Jahren in Schweden glänzend bewährt. BAHCO-BANKETT, eine ausgereifte Konstruktion, befriedigt selbst die verwöhntesten Ansprüche.

SEV-geprüft

Preis nur Fr. 400.—

Prospekt durch die Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG

Zürich 1 Löwenstr. 20 Tel. 051/27 39 96



Wählen Sie



und Sie wählen richtig!

... denn unsere Schaumstoff-Isolierprodukte ermöglichen Ihnen eine ausgezeichnete und wirklich preiswerte Isolation.

Alporit aus SWISSPOR

Hundertprozentiges + Schweizer Fabrikat +

- schützt gegen Wärme und Kälte
- schont vor Lärm und Feuchtigkeit
- ist druckfest und leicht
- ist form- und alterungsbeständig

kurz: ALPORIT bürgt für Qualität

Unser technischer Dienst ist jederzeit gerne bereit, Sie unverbindlich zu beraten.

KORK AG BOSWIL

5623 Boswil (Aargau)

Telefon 057 7 44 44
Telex 5 38 79

INTERNATIONAL

HOUGH

STARRE UND GELENKGESTEUERTE PNEULADESCHAUFELN

1 JAHR ODER 2000 STUNDEN GARANTIE!

Dank 40jähriger Erfahrung und Forschungsarbeit bleibt HOUGH an der Spitze.

Denken Sie an die Zukunft; nicht der Anschaffungspreis, sondern **Betriebssicherheit, Leistung und Service** sind massgebend. Ueberzeugen Sie sich selbst. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

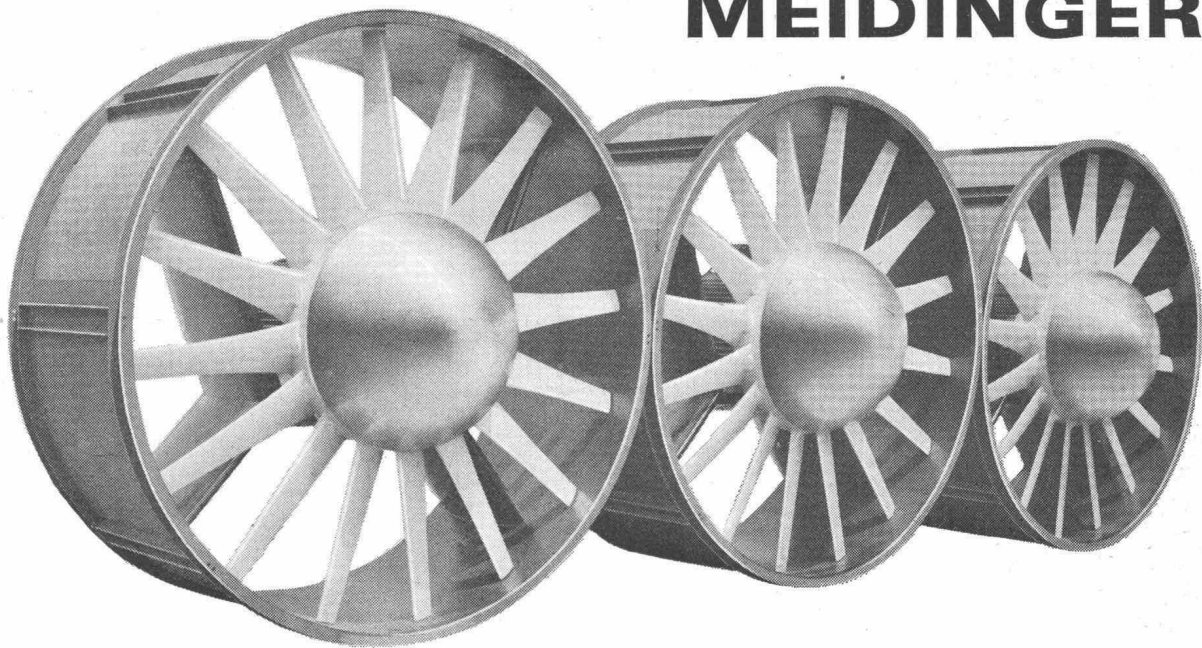


Generalvertretung für die Schweiz

Ulrich Rohrer-Marti AG

Baumaschinen Zollikofen / Bern Telefon 031 / 65 03 71

MEIDINGER



G. MEIDINGER & CO.
MAIENGASSE 12-20
4000 BASEL 4
TEL. 061 23 88 70



**AXIAL-, ZENTRIFUGAL-
 VENTILATOREN**
BLECH, GUSS, KUNSTSTOFF
ELEKTROMOTOREN

5001a

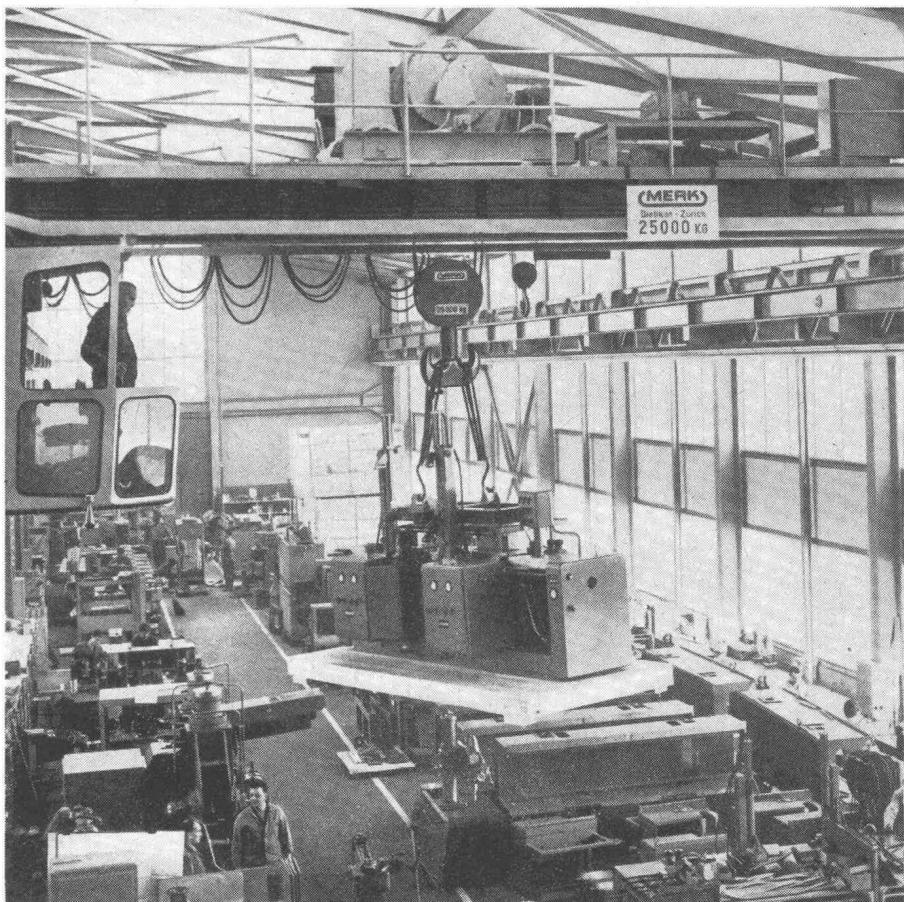
(MERK)

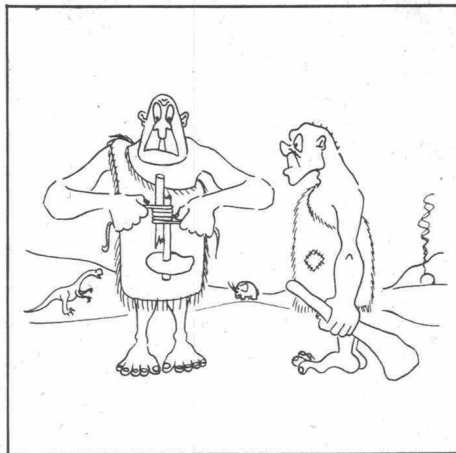
Merk für Kranbau

Als Spezialisten bauen wir
 Krane bis 80 t Hubkraft. Ihre
 speziellen Probleme werden wir
 mit unserer reichen Erfahrung
 lösen.
 Fragen Sie uns unverbindlich.

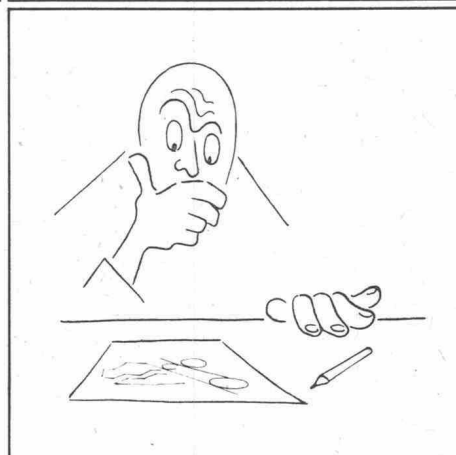
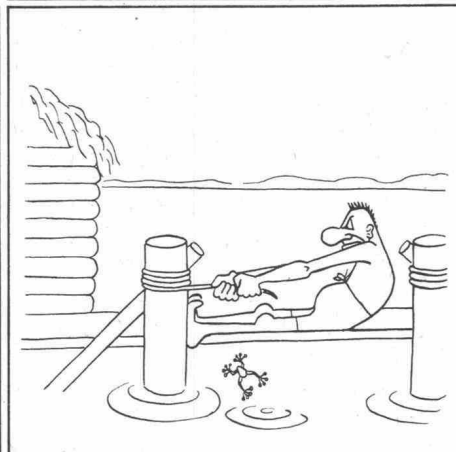


Maschinenfabrik Merk
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 91 21

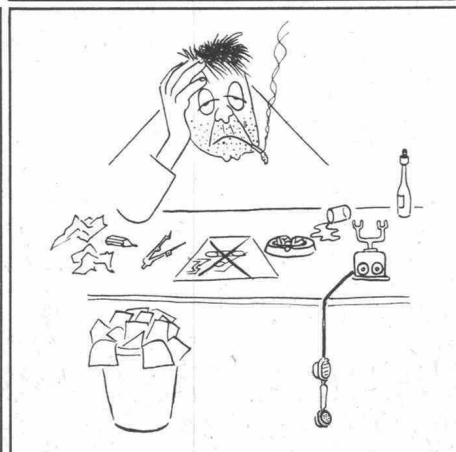




Neandertaler wie Pharaonen,
Pfahlbauer wie Raubritter
lösten Probleme der Verbindung
verschiedenartigster Werkstoffe
auf empirischem Wege.



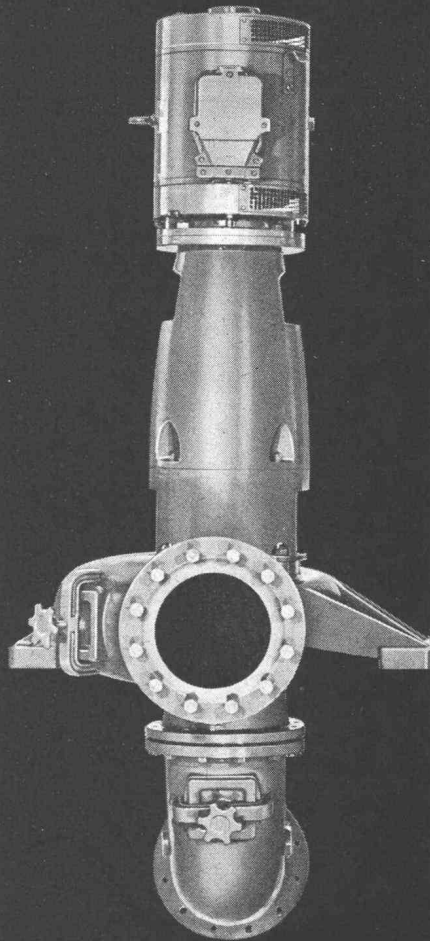
Im Zeitalter der Technik
bewältigt der Konstrukteur
wie der Bastler solche Probleme
mit den bewährten,
in den wissenschaftlichen
Laboratorien der CIBA
entwickelten
Kunstharz-Bindemitteln und
-Holzleimen: [®]ARALDIT
[®]REDUX
[®]HIDUX
[®]MELOCOL
[®]AERODUX



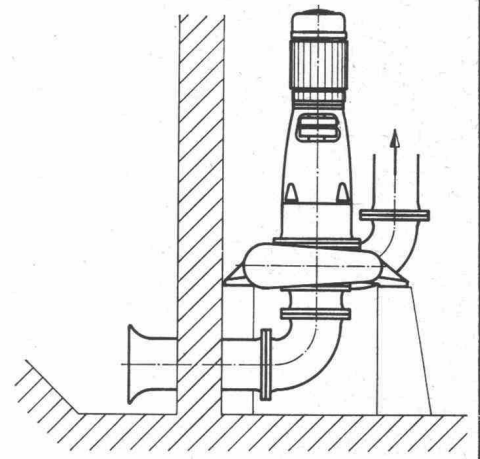
C I B A

Schmutzwasserpumpen

Pumpe für
100 m³/h Frischschlamm
Förderhöhe 20 m



K. Rüttschi AG
Pumpenbau
5200 Brugg



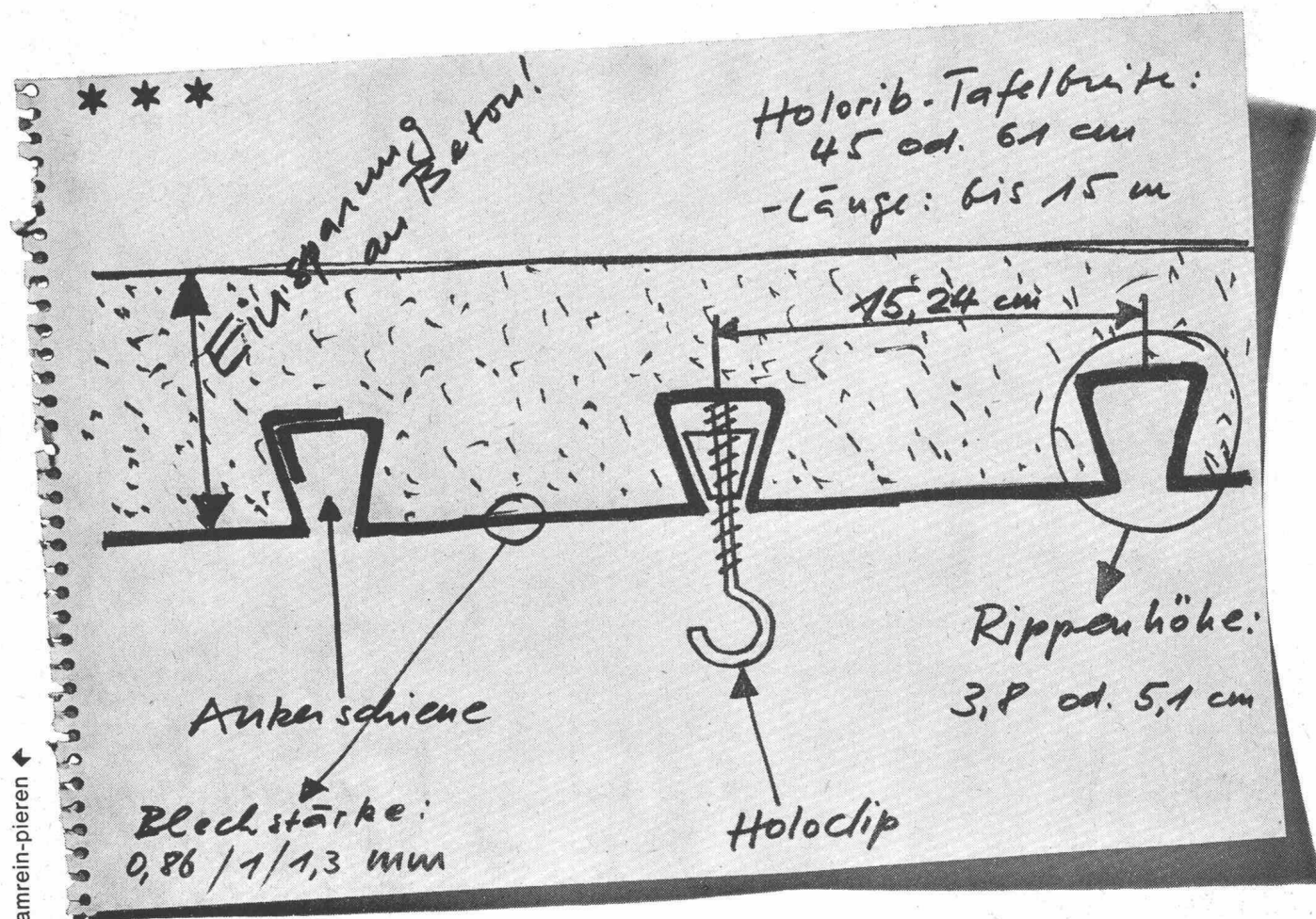
**Unverwüstlich
sind**

**Flintkote-
Industrieböden**

Flintkote — der Strapazierbelag für höchste Belastungen in Fabrikationsräumen, SBB-Güterschuppen, PTT-Verladerampen, Lagerhallen, Werkstätten, Speditionsräumen usw. Flintkote — fugenlos, schalldämpfend, staubfrei, gleitsicher, bedarf keiner Pflege!

Wanner AG Horgen

Ein Blech * * * * * revolutioniert den Stahl- und Betonbau!



* Eine verwegene Behauptung, werden Sie denken. Und trotzdem! Denn mit Holorib werden Sie heute manches schwierige Problem auf einfache Art lösen können

* Holorib ist ein trapez-profiliertes Blech aus verzinktem Siemens-Martin-Stahl, in Längen bis zu 15 Metern lieferbar

* Holorib ersetzt beim Betonieren die Schalung, die Schalungsstützen und je nach Nutzlast und Spannweite die Stahlarmerung. Die Holorib-Rippe ersetzt die Ankerschienen

* Holorib verkürzt die Bauzeit!

* Holorib erlaubt Verminderung der Dicke der Betonplatte (Reduzierung des Eigengewichtes!), ununterbrochene Verlängerung über Stützen und Wände hinaus. Holorib findet Verwendung im Beton- wie im Stahlskelettbau.

* Holorib wird bereits in der Schweiz (Warenhaus mit Super-Parking in Genf, neues Bahnpostgebäude in Bern, usw.), in England schon seit 3 Jahren (1'500'000 m²) und in den USA seit 40 Jahren verwendet (allein für den Pan-Am-Building in New York 204'380 m² Holorib).

* Holorib eignet sich für Wohn- und Geschäftshäuser, Schul- und Spitalbauten, Hotels, zur Auskleidung von Tunneln, für Lawinverbauungen, Bedachungen usw.

* Möchten Sie mehr wissen? Wir haben einen ausführlichen technischen Prospekt für Sie bereitgelegt.

Holorib SA, 1200 Genève
2, rue Vallin, Tél. 022 31 81 60

Bähler & Cie AG, Eisen
Freiburgstrasse 390, 3018 Bern
Tel. 031 66 42 42 Telex 32 530

* * Holorib



Flachdächer brauchen gute Isolierung

Schwitzwasserbildung

ein stetes Problem bei Flachdächern. Durch richtige Isolierung kann sie vermieden werden.

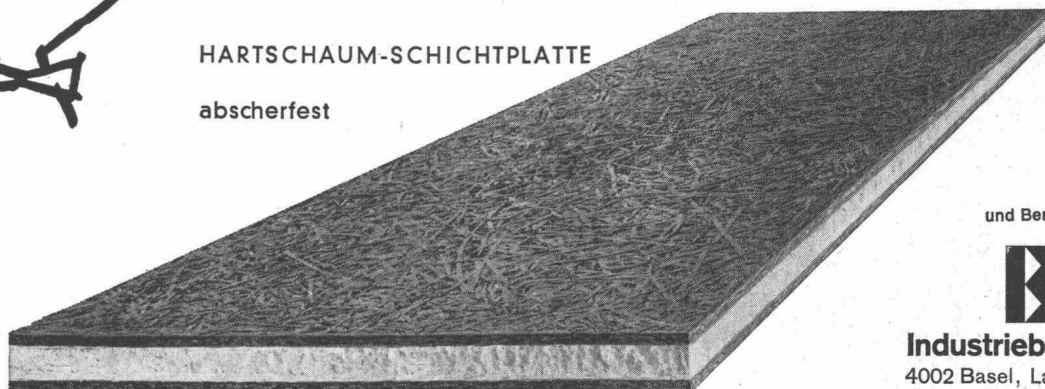
Die SCHICHTEX-Hartschaum-Schichtplatte verhindert die Auswirkungen von Winterkälte und Sommerhitze auf die überdachten Räume.

Die SCHICHTEX-Hartschaum-Schichtplatte ist außerdem schnell und leicht, also kostsparend, zu verlegen.

SCHICHTEX

HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE

abscherfest



Technische
Unterlagen
und Beratung durch



Industriebedarf AG

4002 Basel, Lange Gasse 19
Telefon 061 35 20 65

Neuheit!

NETLON

Netze für Strassen- und Gartenbau

Die Netlon-Plastiknetze verhindern das Rutschen des Humus. An Holzpflocken werden knapp über dem Erdboden die Plastiknetze befestigt.

Lieferbar 10, 20 und 30 cm hoch.

Einige Vorzüge der Netlon-Böschungnetze:

- Sie sind leicht zu handhaben
- Sie sind rasch verlegt, sparen Arbeitszeit
- Sie lassen sich leicht mit einer gewöhnlichen Schere entzweischneiden
- Sie sind bequem aufgemacht in Rollen von ungefähr 120 Laufmetern
- Sie schonen die Hände, bieten keinen Anlass zu Verletzungen
- Sie rosten nicht



Hersteller:



Vertrieb durch Grossistenfirmen des Bau- und Eisenhandels

Telefon (057) 6 32 42
Telex-Nr. 53792

WOHLEN/AARGAU

Hubstapler Volkswagen-Motor mit



Der bewährte, luftgekühlte VW-Industriemotor gibt dem ATLAS-Hubstapler Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit.

Für den Halleneinsatz bieten wir als interessante Lösung den ATLAS-Stapler mit Propangantrieb.

Als absolute Neukonstruktion arbeitet jeder ATLAS-Hubstapler mit dem ATLAMATIC-GETRIEBE, daher ohne Kupplung, Gangschaltung und Bremsen. Dadurch entfallen die hohen Wartungskosten, damit verbundener Betriebsausfall und andere unwirtschaftliche Folgeerscheinungen traditioneller Antriebe.

**Einfachste Bedienung
Robuste Ausführung
Preislich konkurrenzlos**

**ATLAS-Industriefahrzeuge**

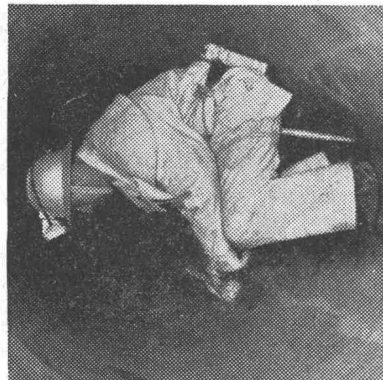
Frauenfeld/Post Felben, Telefon 054 / 7 31 15



CITAL-AQUAPANT ermöglicht die zuverlässige Isolation von Stollen und Tunnels



CITAL-AQUAPANT, wo erforderlich in Kombination mit geeigneten Füllstoffen, ist die unübertroffene Isolation gegen Wasser und Feuchtigkeit. Haftung auf nasser Unterlage, Durchhärtung auch bei Temperaturen gegen 0° C und weitgehende Widerstandsfähigkeit gegen mechanische und chemische Beanspruchung sind die wesentlichen Merkmale dieses neuartigen Kunstharzes. Widersteht passivem Wasserdruck bis zu 4 atü. Verlangen Sie unsere Spezialprospekte! Beste Referenzen stehen zur Verfügung.



CITOSAN AG

8594 Güttingen
Telefon 072 / 8 67 24
8006 Zürich
Stampfenbachstrasse 61
Telefon 051 / 26 44 88

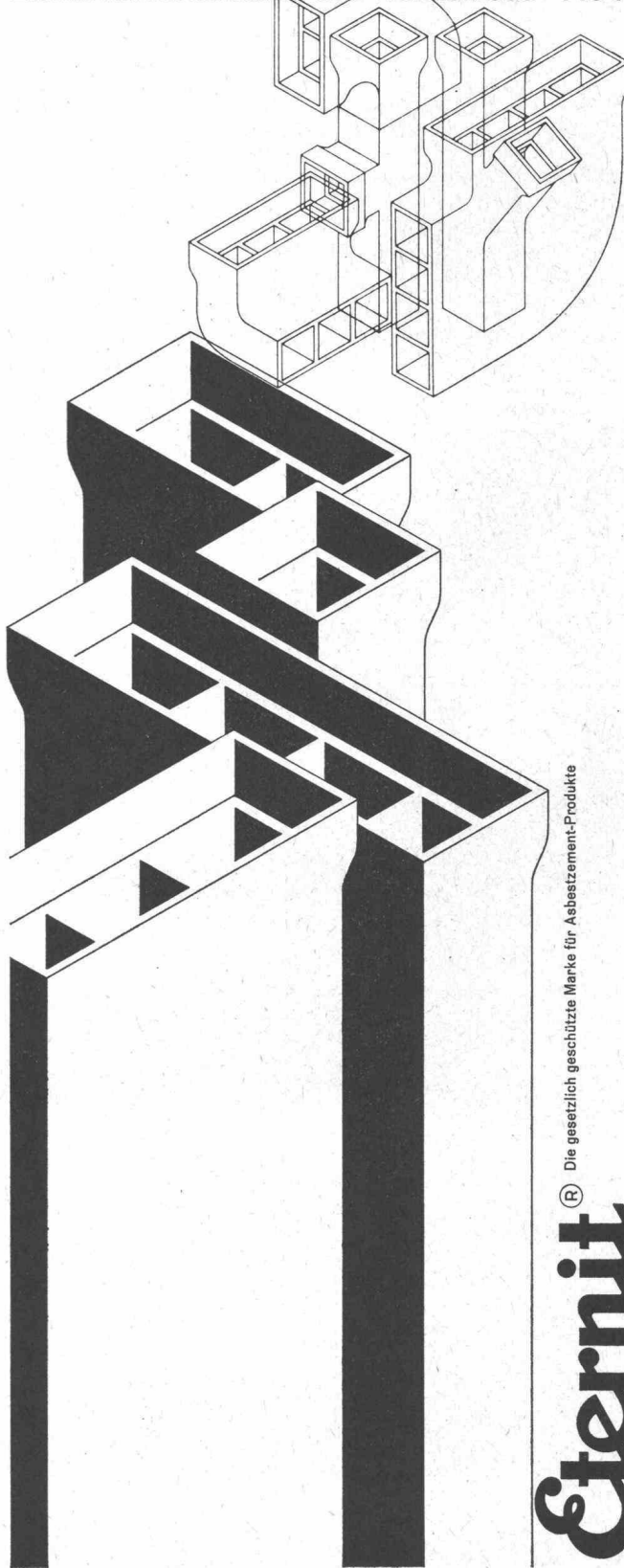
Wir wünschen:
☐ Spezialprospekte
☐ unverbindliche Fachberatung

SBZ 27. 5. 65

Name:
Strasse:
Wohnort:
Kanton:

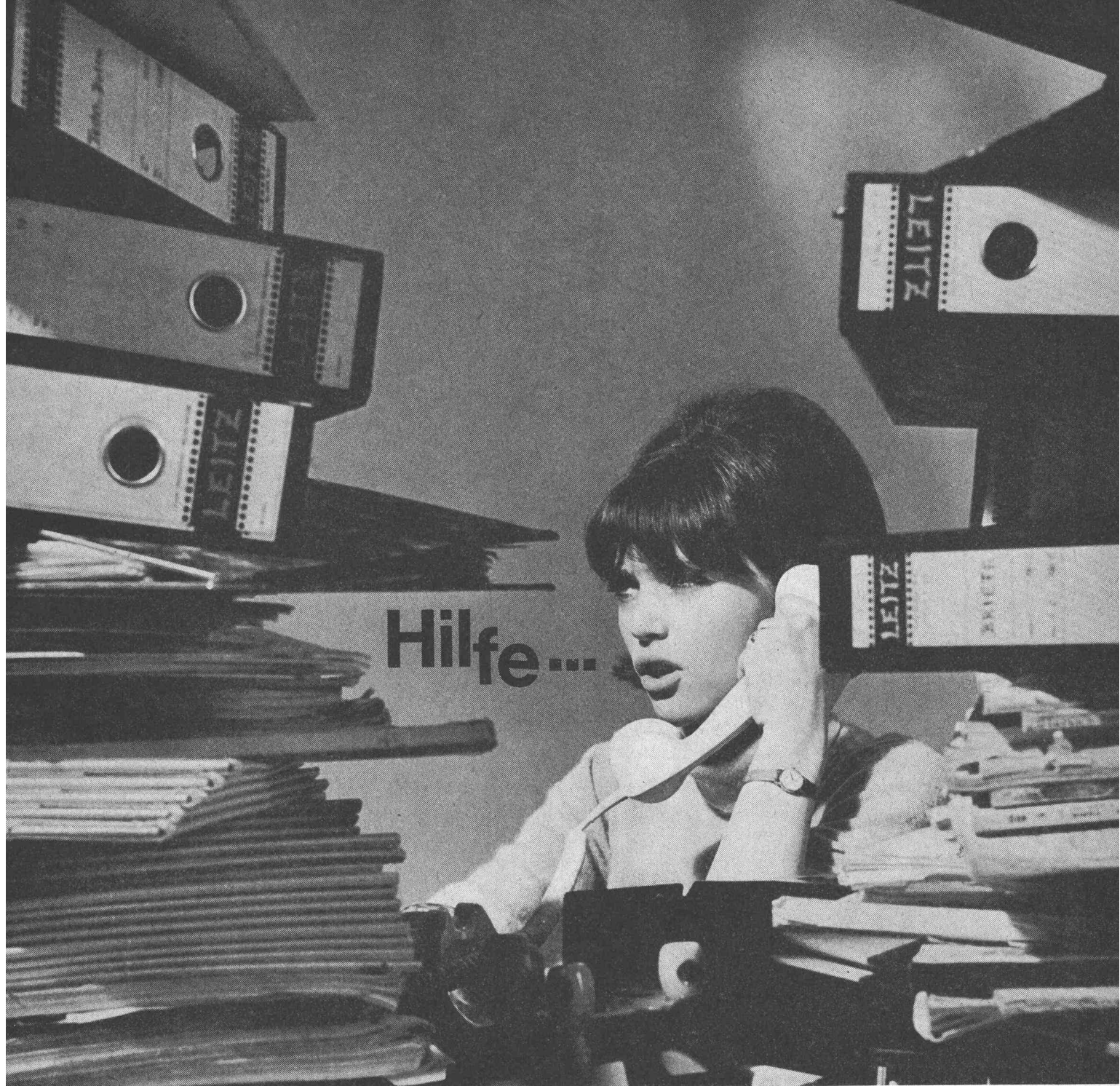
2
COUPON

Mehrteilige Asbestzement-Kanäle für die Zu- und Abluft übereinander liegender Bäder und Küchen in Wohnhäusern. Lieferbar in geschosshohen Längen, schallhemmend, innen und aussen glatt. Die engen Muffen erübrigen Dichtungsmaterial. Eternit AG Niederurnen GL Telefon 058 · 4 15 55



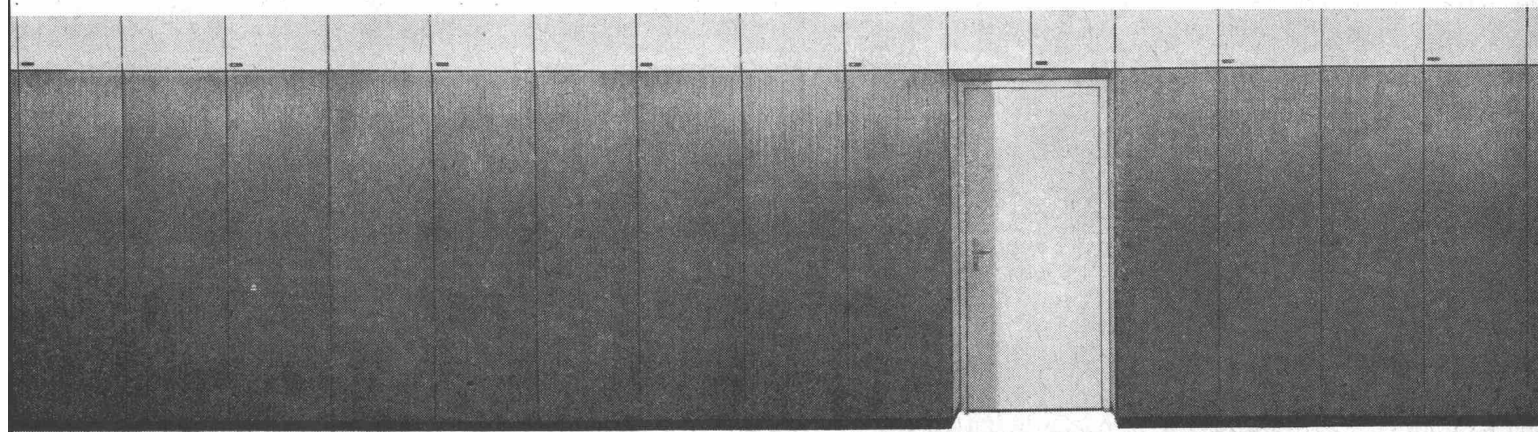
Eternit®

Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte



...ich brauche Platz! Platz für alles — das schafft Ordnung. Ohne Ordnung keine Lust zum Arbeiten. **Das rs-Schrankprogramm 600** befreit Sie von solchen Sorgen. Vielleicht dient schon ein Einzelschrank zur Abhilfe? Oder ein Wandschrank? Oder ein raumtrennendes Element mit Einbautüre? Die Erweiterungsmöglichkeiten sind praktisch unbegrenzt. Dazu die Innenaustattung: ob Tablare, Schubladen, Garderobe usw. — die erforderliche Kombination bestimmen Sie selbst. Auch für das Äussere treffen Sie die Wahl: zwischen ausgesuchten Holzarten oder Kunststoff in verschiedenen Farben. Alles leicht und ohne Spezialwerkzeug zu montieren. Normmasse. Erstklassige Schweizerqualität. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt. Möbelfabrik **Rüttimann AG, 8854 Siebnen**. Verkauf durch den Fachhandel. + Pat.angen

rs





SUPERPRESS Pressluftschläuche



Wer sich Betriebsunterbrüche nicht leisten will, arbeitet mit

«SUPERPRESS»

Der «SUPERPRESS»-Pressluftschlauch mit dem roten Kennstreifen und dem dicken, hellen Aussengummi ist auf den meisten Baustellen anzutreffen.

Der «SUPERPRESS» ist dank seinen starken Spezial-Klöppel-einlagen, seiner ölbeständigen Innenschicht und seiner Widerstandskraft gegen Abrieb als Pressluft- und Bagger-Schlauch überall bevorzugt, selbst bei den härtesten Stollenarbeiten.

Der Schlauch ist in allen Dimensionen zwischen 13 und 75 mm lichte Weite ab Lager lieferbar, auf Wunsch mit passenden Kupp-lungen fertig eingebunden. Es lohnt sich bestimmt, den «SUPER-PRESS» zu verwenden, denn Sie vermeiden damit kostspielige Betriebsunterbrüche.

Angst & Pfister A/G.

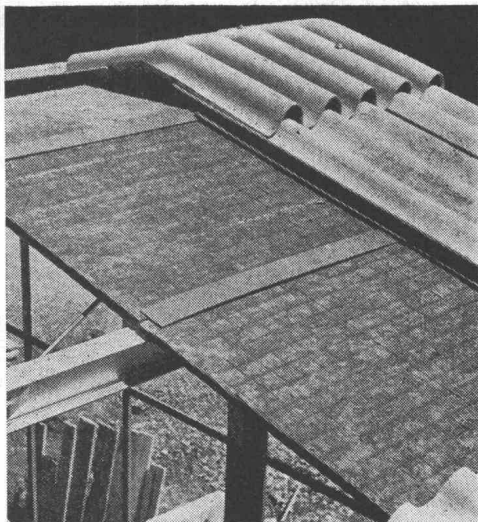
Filiale Genf, 52, rue des Bains
Telephon (022) 24 73 62
Mailand, 14, Via Ferrante Aporti
Telephon 204 12 41

Zürich
Genève
Milano

Stampfenbachstrasse 144
52, rue des Bains
Via F. Aporti

Telephon (051) 26 97 01
Téléphone (022) 24 73 62





SILLAN SPW

der Wärme-, Kälte- und Schallschutz par excellence!

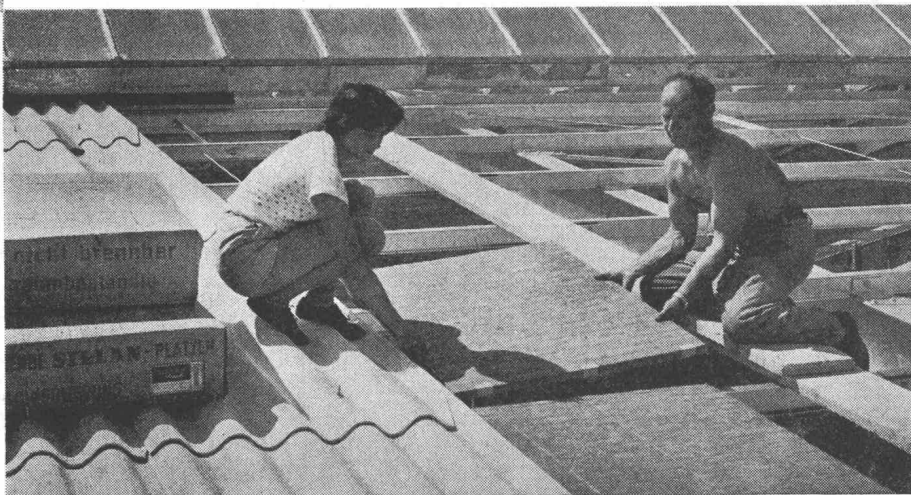
freitragende Isolierplatten für Welldächer

Geringes Gewicht — von oben verlegt: Die freitragenden, unbrennbaren Sillan-SPW-Platten werden zügig in einem Arbeitsgang zusammen mit den Welleternitplatten von oben verlegt — ohne zusätzliches Gerüst — rationeller und lohnsparend. Auch nachträgliche Montage ist möglich.

Für technische Beratung, Wirtschaftlichkeitsberechnungen und Montageüberwachung stehen unsere Fachleute unentgeltlich zur Verfügung. Bitte rufen Sie uns an.

Wanner AG Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik
Tel. 051 / 82 27 41 - Postleitzahl 8810



Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32
Wallisellen-Zürich

Industrieverglasungen
Glasdächer
Vordächer
Shedfenster
Vertikalverglasungen
und alles
was dazugehört



kämpf schalttafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

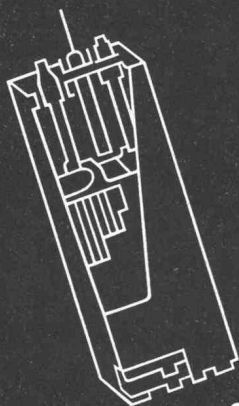
Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeug-
ten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

120 000
87 000
77 000
55 000
42 000
40 000
29 000
27 000
19 000
12 000
11 000
4 000

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie
im Operationssaal



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Traktorlaufwerk an **DEMAG** -Baggern



Traktorlaufwerk an DEMAG-Baggern der Typen B 406 und B 408. Höhere Fahrgeschwindigkeit bis 5,5 km/h. Laufwerk mit Dauerschmierung. Baukastensystem für raschen Umbau auf verschiedene

Raupenlängen. Breite der Raupenglieder 500, 600, 750, 900 mm, niedrigster Bodendruck 0,4 kg/cm², gute Standfestigkeit.

Für Kranbetrieb: Getriebe für motorisches Lastensenken. Hydraulisches Feindrehwerk 0–0,5 Upm.

Grosse Tragkräfte bei weiten Ausladungen, max. Tragkraft bis 28 t, max. Rollenhöhe bis 36 m.

Ausführliche Prospekte und weitere Auskünfte: Tel. 051/931 931.

Verkauf in der Westschweiz: MATERCO SA — rue de Vermont 60 — 1202 Genf — Telefon 022/34 93 60



Hans Fehr AG

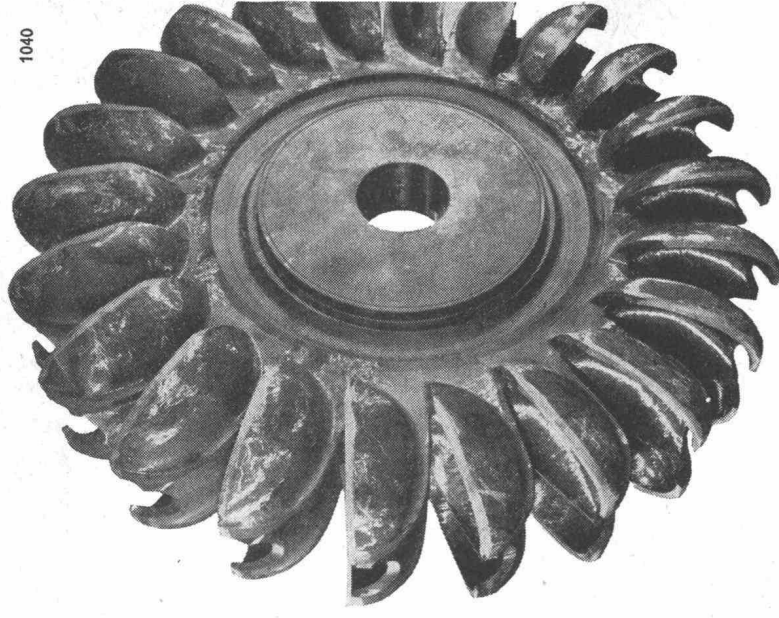
Baumaschinen
Kranbau

Dietlikon-ZH

Sulzer-Stahlguß für alle Verwendungszwecke

Dieses Peltonrad wurde in unseren leistungsfähigen Gießereien in Winterthur gegossen. Moderne technische Einrichtungen stehen zur rationellen Herstellung von Gußprodukten jeder Werkstoffqualität zur Verfügung. Wir erzeugen Stahlguß bis zu 50 t Gießgewicht. Hochqualifizierte Forschungskräfte arbeiten im neuerrichteten Laboratoriumsgebäude mit angeschlossener Versuchsgießerei laufend an der Verbesserung der Erzeugungsverfahren, an der stetigen Qualitätssteigerung des Gusses und der Entwicklung neuer Werkstoffe und Produkte. Eine Abnahmekontrolle, ausgerüstet mit neuesten Prüfgeräten, garantiert unseren Kunden einen hochwertigen, gesunden Guß. Unsere Kundenberatung wird Sie in material-, form- und gießtechnischen Fragen unterstützen.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz



Eines der fünf an die Ateliers des Charmilles S.A., Genf, gelieferten Peltonräder für das Kraftwerk Koyana (Indien)
Werkstoff: Chromnickelstahl (13%)
Gewicht: 10,5 t Leistung je Turbine: 105000 PS

SULZER Stahlguß